

Hagai

Cartea lui Hagai

Interliniar Grec - Român

Biblia ROG

Ediție digitală pentru tipar -- vizitați bibliaapostolica.ro

13/08/2026 21:12:47

CAPITOLUL 1

Porunca pentru construirea templului

^{1722 3588 1208} **1:1** ^{2094 1909 *} ^{3588 935} ^{1722 3588 3376 3588 1623 1520 3588 3376} ¹⁰⁹⁶ ³⁰⁵⁶ ²⁹⁶² ^{1722 5495 *} ^{3588 4396} ³⁰⁰⁴ ^{2036 4314 2216}
 Εν τῷ δευτέρῳ ἐτεὶ ἐπὶ Δαρείου τοῦ βασιλέως ἐν τῷ μηνὶ τῷ ἑκτῷ μίᾳ τοῦ μηνός
 În cel de-al doilea an al lui Darius împăratul, în luna a șasea, întâia zi a lunii,
¹⁰⁹⁶ ³⁰⁵⁶ ²⁹⁶² ^{1722 5495 *} ^{3588 4396} ³⁰⁰⁴ ^{2036 4314 2216}
 ἐγένετο λόγος κυρίου ἐν χειρὶ Ἀγγαίου τοῦ προφήτου λέγων εἶπον πρὸς Ζοροβάβελ
 a avut loc cuvântul Domnului prin mâna lui Hagai, profetul, spunând, Zi-i lui Zorobabel
^{3588 3588} ⁴⁵²⁸ ^{1537 5443} ²⁴⁴⁸ ^{2532 4314 2424} ^{3588 3588 *} ^{3588 2409 3588}
 τὸν τοῦ Σαλαθιήλ ἐκ φυλῆς Ιουδα καὶ πρὸς Ἰησοῦν τὸν τοῦ Ἰωσεδέκ τὸν ἱερέα τὸν
 fiul lui Șealtiel, din seminția lui Iuda, și către Iosua fiul lui Ioțadac preotul cel
^{3173 3004} ^{3592 3004} ²⁹⁶² ³⁸⁴¹ ³⁰⁰⁴ ^{3588 2992} ^{3778 3004} ³⁷⁵⁶
 μέγαν λέγων **1:2** τὰδε λέγει κύριος παντοκράτωρ λέγων ὁ λαὸς οὗτος λέγουσιν οὐκ
 mare, spunând, Așa vorbește Domnul Atotputernic, spunând, Poporul acesta spune, Nu
^{2240 3588 2540} ^{3588 3618} ^{3588 3624 2962} ^{2532 1096} ³⁰⁵⁶ ²⁹⁶² ¹⁷²²
 ἦκει ὁ καιρὸς τοῦ οἰκοδομῆσαι τὸν οἶκον κυρίου **1:3** καὶ ἐγένετο λόγος κυρίου ἐν
 a venit vremea să zidim Casa Domnului. Și a avut loc cuvântul Domnului prin
^{5495 *} ^{3588 4396} ³⁰⁰⁴ ^{1487 3303} ²⁵⁴⁰ ¹⁴⁷³ ^{1510.2.3 3588 3611}
 χειρὶ Ἀγγαίου τοῦ προφήτου λέγων **1:4** εἰ μὲν καιρὸς ὑμῖν ἐστὶ τοῦ οἰκεῖν
 mâna lui Hagai profetul, spunând, Oare cu adevărat [vremea ca voi l este] să locuiți
^{1722 3624 1473} ^{2836.3} ^{3588 1161 3624 3778} ^{1830.2} ^{2532 3568 3592 3004}
 ἐν οἴκοις ὑμῶν κοιλοστάθοις ὁ δε οἶκος οὗτος ἐξηρῆμῶται **1:5** καὶ νυν τὰδε λέγει
 în casele voastre tencuite, iar Casa aceasta e pustie? Și acum, așa vorbește
²⁹⁶² ³⁸⁴¹ ⁵⁰²¹ ²⁵⁸⁸ ¹⁴⁷³ ^{1519 3588 3598} ¹⁴⁷³ ⁴⁶⁸⁷ ⁴¹⁸³
 κύριος παντοκράτωρ τάξατε καρδίας ὑμῶν εἰς τὰς οδοὺς ὑμῶν **1:6** ἐσπείρατε πολλὰ
 Domnul Atotputernic, Rânduți inimile voastre în căile voastre. Ați semănat mult,
^{2532 1533} ³⁶⁴¹ ²⁰⁶⁸ ^{2532 3756} ^{1519 4140} ⁴⁰⁹⁵ ^{2532 3756} ^{1519 3178}
 καὶ εἰσηνέγκατε ὀλίγα ἐφάγετε καὶ οὐκ εἰς πλησμονὴν ἐπίετε καὶ οὐκ εἰς μέθην
 și ați strâns puțin; ați mâncat și n-a fost spre plinătate; ați băut și nu a fost spre îmbătare;
⁴⁰¹⁶ ^{2532 3756 2328} ^{1722 1473} ^{2532 3588} ^{3588 3408} ⁴⁸⁶³ ⁴⁸⁶³
 περιεβάλεσθε καὶ οὐκ ἐθερμάνθητε ἐν αὐτοῖς καὶ οὗς μισθοὺς συνάγων συνήγαγεν
 v-ați pus haine, și nu v-ați încălzit în ele; și cel care plățile le strânge, le strânge
^{1519 1199} ^{5168.1} ³⁵⁹² ³⁰⁰⁴ ²⁹⁶² ³⁸⁴¹ ⁵⁰⁸⁷ ^{3588 2588} ¹⁴⁷³
 εἰς δεσμὸν τετρυπημένον **1:7** τὰδε λέγει κύριος παντοκράτωρ θέσθε τὰς καρδίας ὑμῶν
 într-o pungă spartă. Astfel vorbește Domnul Atotputernic, Puneți inimile voastre
^{1519 3588 3598} ¹⁴⁷³ ³⁰⁵ ^{1519 3588 3735} ^{2532 2875} ³⁵⁸⁶ ^{2532 3618} ^{3588 3624}
 εἰς τὰς οδοὺς ὑμῶν **1:8** ἀνάβητε εἰς τὸ ὄρος καὶ κόψατε ξύλα καὶ οἰκοδομήσετε τὸν οἶκον
 în căile voastre. Urcăți în munte, și tăiați lemn; și veți zidi Casa.
^{2532 2106} ^{1722 1473 2532 1740} ^{2036 2962} ¹⁹¹⁴ ^{1519 4183}
 καὶ εὐδοκίῃσω ἐν αὐτῷ καὶ ἐνδοξασθήσομαι εἶπεν κύριος **1:9** ἐπεβλέψατε εἰς πολλὰ
 Și Îmi voi găsi plăcerea în ea, și voi fi glorificat, zice Domnul. V-ați uitat după mult,
^{2532 1096} ³⁶⁴¹ ^{2532 1533} ^{1519 3588 3624} ^{2532 1630.4} ¹⁴⁷³ ^{1223 3778}
 καὶ ἐγένετο ὀλίγα καὶ εἰσηνέχθη εἰς τὸν οἶκον καὶ ἐξεφύσησα αὐτὰ διὰ τοῦτο
 și s-a făcut puțin; și a fost dus în casă, și am suflat peste ele *spulberându-le*. De aceea,

1:1 ‡Ezr 6:14

1:6 ‡salariaile

3592 3004 2962 3841 473-3739 3588 3624 1473 1510.2.3 2048 1473-1161 1377
τάδε λέγει κύριος παντοκράτωρ ανθ' ων ο οίκός μου έστιν ερημός υμείς δε διώκετε
acestea le spune Domnul Atotputernic, Intrucât Casa Mea este pustie, și voi alergați

1538 1519 3588 3624 1473 1223 3778 430 3588 3772 575 1408.1 2532 3588
έκαστος εις τον οίκον αυτού 1:10 διά τούτο ανέξει ο ουρανός από δρόσου και η
fiecare pentru casa lui, de aceea se abține cerul de a-și da roua, și

1093 5288 3588 1630.2 1473 2532 1863 4501 1909 3588 1093
γη υποστελείται τα εκφόρια† αυτής 1:11 και επάξω ρομφαίαν επί την γην
pământul își păstrează rodurile lui. Și voi aduce sabia cea mare și lată peste țară,

2532 1909 3588 3735 2532 1909 3588 4621 2532 1909 3588 3631 2532 1909 3588 1637 2532
και επί τα όρη και επί τον σίτον και επί τον οίνον και επί το έλαιον και
și peste munti, și peste grâu, și peste vin, și peste untdelemn, și peste

3745 1627 3588 1093 2532 1909 3588 444 2532 1909 3588 2934 2532 1909
όσα εκφέρει η γη και επί τους ανθρώπους και επί τα κτήνη και επί
toate câte le produce pământul, și peste oameni, și peste dobitoace, și peste

3956 3588 4192 3588 5495 1473 2532 191 2216 3588 3588 4528 1537
πάντας τους πόνους των χειρών αυτών 1:12 και ήκουσε Ζοροβάβελ ο του Σαλαθιήλ εκ
toate ostenelele mâinilor voastre. Și a auzit Zoribabel fiul lui Șealtiel din

5443 2448 2532 2424 3588 3588 * 3588 2409 3588 3173 2532 3956 3588 2645 3588
φυλής Ιούδα και Ιησούς ο του Ιωσεδέκ ο ιερέυς ο μέγας και πάντες οι κατάλοιποι του
seminția lui Iuda, și Iosua† fiul lui Ioțadac preotul cel mare, și tot restul

2992 3588 5456 2962 3588 2316 1473 2532 3588 3056 3588 * 3588 4396
λαού της φωνής κυρίου του θεού αυτών και των λόγων του Αγγαίου του προφήτου
poporului glasul Domnului Dumnezeului lor, și cuvintele lui Hagai profetul,

2530 1821 1473 2962 3588 2316 1473 4314 1473 2532 5399
καθότι εξαπέστειλεν αυτόν κύριος ο θεός αυτών προς αυτούς και εφοβήθη
toate câte le- a trimis prin el Domnul Dumnezeul lor către ei. Și i-a fost frică

3588 2992 575 4383 2962 2532 2036 * 3588 32 2962 1722
ο λαός από προσώπου κυρίου 1:13 και ειπεν Αγγαίος ο άγγελος κυρίου εν
poporului de Fața Domnului. Și zise Hagai, mesagerul Domnului printre

32 2962 2036 3588 2992 1473 1510.2.1 3326 1473 3004 2962 2532 1825
αγγέλοις κυρίου ειπον τω λαώ εγώ είμι μεθ' υμών λέγει κύριος 1:14 και εξήγειρε
mesagerii Domnului, Zi poporului: Eu sunt cu voi, spune Domnul. Și a trezit

2962 3588 4151 2216 3588 4528 1537 5443 2448 2532 3588 4151 2424
κύριος το πνεύμα Ζοροβάβελ του Σαλαθιήλ εκ φυλής Ιούδα και το πνεύμα Ιησού
Domnul duhul lui Zorobabel fiul lui Șealtiel din seminția lui Iuda, și duhul lui Iosua

3588 * 3588 2409 3588 3173 2532 3588 4151 3588 2645 3588 2992 2532 1525
του Ιωσεδέκ του ιερέως του μέγαλου και το πνεύμα των καταλοίπων του λαού και εισήλθον
fiul lui Ioțadac preotul cel mare, și duhul restului poporului. Și au intrat

2532 4160 3588 2041 1722 3588 3624 2962 3841 2316 1473 3588
και εποίουν τα έργα εν τω οίκω κυρίου παντοκράτορος θεού αυτών 1:15 τη
și au făcut lucrările în Casa Domnului Atotputernic, Dumnezeul lor, în

5076.1-2532 1497.2 3588 3376 3588 1623 3588 1208 2094 1909 * 3588 935
τετραδι και εικαδι† του μηνός του έκτου τω δεύτερω έτει επί Δαρείου του βασιλέως
[și patra 1 a douăzecea zi†] a lunii a șasea, în al doilea an al lui Darius împăratul.

CAPITOLUL 2

3588 1442 3376 1520-2532 1497.2 3588 3376 1096 3056 2962 1722
2:1 τω εβδόμω μηνί μία και εικαδι του μηνός εγένετο λόγος κυρίου εν
În a șaptea lună, [și una 1 a douăzecea zi] a lunii, a avut loc cuvântul Domnului prin

5495 * 3588 4396 3004 2036 1211 4314 2216 3588 3588 4528 1537
χειρί Αγγαίου του προφήτου λέγων 2:2 ειπον δη προς Ζοροβάβελ τον του Σαλαθιήλ εκ
mâna lui Hagai profetul, spunând, Zi acum către Zorobabel, fiul lui Șealtiel, din

5443 2448 2532 4314 2424 3588 * 3588 2409 3588 3173 2532 4314 3956 3588
φυλής Ιούδα και προς Ιησούν του Ιωσεδέκ τον ιερέα τον μέγαν και προς πάντας τους
seminția lui Iuda, și către Iosua, fiul lui Ioțadac, preotul cel mare, și către toți cei

1:10 †εκφόριον, ου (tò) subst. neutru, produs al solului, 5 oc, Lev 25:19, Deu 28:33, Jdc 6:4, Hag 1:10, Mal 3:10

1:12 †Ιησού → Isus, în NT; dar în VT, creștinismul și traducătorii, transcriu acest nume prin Iosua; valabil în toată cartea Hagai

1:15 †cuvânt dedicat pentru a douăzecea zi a lunii, 16 oc, Gen 7:11, 8:4, 8:14, Exo 12:8, Zah 1:7

1:15 †în toată cartea: vers 2:1, 10, 18, 20

2645 3588 2992 3004 5100 1537 1473 3739 1492 3588 3624 3778 1722 3588 1391
καταλοιπούς του λαού λέγων 2:3 τις εξ υμών ος είδε τον οίκον τούτον εν τη δόξη
rămași din popor, spunând, Cine e din voi care a văzut Casa aceasta în gloria

1473 3588 1715 2532 4459 1473 991-1473 3568 2531 3756 5225 1799
αυτού τη εμπροσθεν και πως υμείς βλέπετε αυτόν νυν καθώς ουχ υπάρχοντα ενώπιον
ei cea dinainte? Și cum voi înșivă o vedeți acum? Ca și cum n- ar exista înaintea

1473 2532 3568 2729 2216 3004 2962 2532 2729 2424 3588 3588
υμών 2:4 και νυν κατίσχυε Ζοροβάβελ λέγει κύριος και κατίσχυε Ιησού ο του
voastră? Și acum, Întărește-te Zorobabel! spune Domnul, și întărește-te Iosua fiul lui

* 3588 2409 3588 3173 2532 2729 3956 3588 2992 3588 1093 3004 2962 2532
Ιωσεδέκ ο ιερέυς ο μέγας και κατισχυέτω πας ο λαός της γης λέγει κύριος και
Ioțadac preotul cel mare, și să se întărească tot poporul țării! spune Domnul, și

4160 1360 1473 3326 1473 1510.2.1 3004 2962 3841 2532 3056 3739
ποιείτε διότι εγώ μεθ' υμών είμι λέγει κύριος παντοκράτωρ 2:5 τον λόγον ον
acționați! fiindcă Eu cu voi sunt, spune Domnul Atotputernic. Acesta e cuvântul pe care l-

1303 1473 1722 3588 1831 1473 575 125 2532 3588 4151 1473 2186 1722 3319
διεθέμην υμίν εν τω εξελθείν υμās από Αιγύπτου και το πνεύμά μου εφέστηκε εν μέσω
am încheiat cu voi la ieșirea voastră din Egipt. Și Duhul Meu se ține în mijlocul

1473 2293 1360 3592 3004 2962 3841 2089 530 1473 4579
υμών θαρσεείτε 2:6 διότι τάδε λέγει κύριος παντοκράτωρ ἔτι ἀπαξ εγώ σείσω
vostru, -- curaj! Fiindcă acestea le spune Domnul Atotputernic, Încă o dată Eu voi clătina

3588 3772 2532 3588 1093 2532 3588 2281 2532 3588 3584 2532 4952.3
τον ουρανόν και την γην και την θάλασσαν και την ξηράν 2:7 και συσσειώ
cerul și pământul, și marea și uscatul. Și voi clătina împreună

3956 3588 1484 2532 2240 3588 1588 3956 3588 1484 2532 4130 3588 3624
πάντα τα ἔθνη και ἥξει τα εκλεκτά πάντων των εθνών και πλήσω τον οίκον
toate națiunile. Și vor veni cei aleși din toate națiunile, și voi umple Casa

3778 1391 3004 2962 3841 1699 3588 694 2532 1699 3588 5553
τούτον δόξης λέγει κύριος παντοκράτωρ 2:8 εμόν το αργύριον και εμόν το χρυσίον
aceasta cu glorie, spune Domnul Atotputernic. Al Meu e argintul, și al Meu e aurul,

3004 2962 3841 1360 3173 1510.8.3 3588 1391 3588 3624 3778 3588 2078
λέγει κύριος παντοκράτωρ 2:9 διότι μεγάλη ἐστὶ η δόξα του οίκου τούτου η εσχάτη
spune Domnul Atotputernic. Fiindcă mare va fi gloria Casei acesteia cea din urmă,

5228 3588 4413 3004 2962 3841 2532 1722 3588 5117 3778 1325 1515
υπέρ την πρώτην λέγει κύριος παντοκράτωρ και εν τω τόπω τούτω δώσω ειρήνην
mai presus de cea dintâi, spune Domnul Atotputernic. Și în locul acesta voi da pace,

3004 2962 3841 2532 1515 5590 1519 4047 3956 3588 2936
λέγει κύριος παντοκράτωρ και ειρήνην ψυχής εις περιποίησιν παντί τω κτίζοντι
spune Domnul Atotputernic; și pace sufletului pentru salvarea fiecăruia din cei ce clădesc,

3588 450 3588 3485 3778 2532 5076.1-2532 1497.2 3588 1766
του αναστήσαι τον ναόν τούτον 2:10 τη τετράδι και εικάδι τω εννάτω
pentru a ridica templul acesta. În [și patra 1 a douăzecea zi] a celei de-a noua

3376 2094 1208 1909 * 1096 3056 2962 4314 * 3588 4396
μηνί ἔτει δευτέρω επί Δαρείου ἐγένετο λόγος κυρίου προς Αγγαίαν τον προφήτην
luni, în anul al doilea a lui Darius, a avut loc cuvântul Domnului către Hagai profetul,

3004 3592 3004 2962 3841 1905 1211 3588 2409 3551
λέγων 2:11 τάδε λέγει κύριος παντοκράτωρ ἐπερώτησον δη τους ιερείς νόμον
spunând, Acestea le spune Domnul Atotputernic, Întrebați acum pe preoți din lege,

3004 1437 2983 444 2907 39 1722 3588 206.1 3588 2440 1473 2532 680
λέγων 2:12 εἰν λάβη ἄνθρωπος κρέας ἅγιον εν τω ἅκρω του ιματίου αυτού και ἀψηται
spunând, Dacă ia un om carne jertfită sfântă în poala hainei lui, și atinge

3588 206.1 3588 2440 1473 740 2228 2192.1 2228 3631 2228 1637 2228 3956 1033
το ἅκρον του ιματίου αυτού ἄρτου η εψήματος η οίνου η ελαίου η παντός βρώματος
poala hainei lui o pâine, sau o fiertură, sau vin, sau untdelemn, sau orice mâncare,

1487 37 2532 611 3588 2409 2532 2036 3756 2532 2036 * 1437
ει ἁγιασθήσεται και ἀπεκρίθησαν οι ιερείς και εἶπαν ου 2:13 και εἶπεν Αγγαίας εἰν
oare va fi aceasta sfîntă? Și au răspuns preoții și au zis, Nu. Și zise Hagai, Dacă

2:5 în LXXR această primă parte a versetului nu apare

2:9 țcrează

680 3392 1909 5590 575-3956 3778 1487 3392 2532
 άψηται μεμιασμένος επί ψυχή από πάντων τούτων ει μιανθήσεται και
 va atinge cineva întinat de un suflet *mort*, pe oricare din acestea, oare va fi întinat *lucrul acela*? Și

611 3588 2409 2532 2036 3392 2532 611 * 2532 2036 3779
 απεκρίθησαν οι ιερείς και είπαν μιανθήσεται 2:14 και απεκρίθη Αγγαίας και είπεν ούτως
 au răspuns preoții, și au zis, Va fi întinat. Și a răspuns Hagai, și a zis, Așa

3588 2992 3778 2532 3779 3588 1484 3778 1799 1473 3004 2962 2532 3779
 ο λαός ούτος και ούτως το έθνος τούτο ενώπιον εμού λέγει κύριος και ούτως
 e poporul acesta, și așa e națiunea aceasta înaintea Mea, spune Domnul; și așa

3956-3588 2041 3588 5495 1473 2532 3739-302 1448 1563 3392 1752 3588
 πάντα τα έργα των χειρών αυτών και ος αν εγγίση εκεί μιανθήσεται ένεκεν των
 sunt toate lucrările mâinilor lor; și orice se apropie acolo va fi întinat; datorită

3024.1 1473 3588 3720 3600 575 4383 4189
 λημμάτων† αυτών των ορθρινών οδυνηθήσονται από προσώπου πονηριών
 revelațiilor pe care le au primit în revărsatul zorilor†, se vor chinui în fața ticăloșiilor

1473 2532 3404 3588 1722 2374 1651 2532 3568 5087 1211 1909 3588
 αυτών και εμισείτε τους εν θύραις ελεγχοντα 2:15 και νυν θέσθε δη επί τας
 lor; și ați urât pe cei ce în porți mustrau. Și acum, puneți cu adevărat în

2588 1473 575 3588 2250 3778 2532 5231 4253 3588 5087 3037 1909 3037
 καρδίας υμών από της ημεράς ταύτης και υπεράνω προ του θείναι λίθον επί λίθον
 inimile voastre din ziua aceasta și după ea înainte. Înainte de a pune piatră pe piatră

1722 3588 3485 2962 5100 1510.7.5 3753 1685 1519 2964.4 2915 1501
 εν τω ναώ κυρίου 2:16 τίνες ήτε ότε ενεβάλλετε εις κυψέλην κριθής είκοσι
 în templul Domnului, ce erați când puneți în beci† [3 de orz 1 douăzeci de

4568 2532 1096 1176 4568 2915 2532 1531 1519 3588 5276 1817.1
 σάτα και εγένετο δέκα σάτα κριθής και εισεπορεύεσθε εις το υπολήνιον εξαντλήσαι
 2 măsur†], și erau numai zece măsur† de orz? Și intrați în teasc să scoateți

4004 3355 2532 1096 1501 3960-1473 1722 872.1
 πεντήκοντα μετρητάς και εγένοντο είκοσι 2:17 επάταξα υμάς εν αφορία
 cincizeci de măsur†, și erau numai douăzeci? V-am lovit cu lipsă de purtare de rod†,

2532 1722 417.1 2532 1722 5464 3956-3588 2041 3588 5495 1473 2532
 και εν ανεμοφορία και εν χαλάζη πάντα τα έργα των χειρών υμών και
 și cu distrugeri pricinuite de vânt, și cu grindină peste toate lucrările mâinilor voastre, și

3756 1994 4314 1473 3004 2962 5021 1211 3588 2588 1473 575 3588 2250
 ουκ επεστρέψατε προς με λέγει κύριος 2:18 τάξατε δη τας καρδίας υμών από της ημεράς
 nu v-ați întors la Mine, spune Domnul. Rându-iți acum inimile voastre din ziua

1473 2532 1900 575 3588 5076.1-2532 1497.2 3588 1766 3376 2532 575
 ταύτης και επέκεινα από της τετράδος και εικάδος του εννάτου μηνός και από
 aceasta și de aici înainte. Din a [și patra 1 douăzecea zi] a celei de-a noua luni, și din

3588 2250 3739 2311 3588 3485 2962 5087 1722 3588 2588 1473
 της ημεράς ης εθεμελίωθη ο ναός κυρίου θέσθε εν ταις καρδίαις υμών
 ziua în care a fost pusă temelia templului Domnului, puneți în inimile voastre!

2:19 1487 2089 1921 1909 3588 257 2532 1487 2089 3588
 ει έτι επιγνωσθήσεται επί της άλω και ει έτι η
 Oare s-a mai văzut vreodată așa ceva† asupra ariei? Și oare s-a mai văzut vreodată ca

288 2532 3588 4808 2532 3588 4496.1 2532 3588 3586 3588 1636 3588 3756 5342
 άμπελος και η συκή και η ροά και τα ξύλα της ελαίας τα ου φέροντα
 vița, și ca smochinul, și ca rodiul, și ca pomii măslinei, toate acestea să nu poarte

2590 575 3588 2250 3778 2127 2532 1096 3056 2962 1537
 καρπόν από της ημεράς ταύτης ευλογήσω 2:20 και εγένετο λόγος κυρίου εκ
 rod†? Din ziua aceasta, voi binecuvânta. Și a avut loc cuvântul Domnului de-a

1208 4314 * 3588 4396 5076.1-2532 1497.2 3588 3376 3004 2036
 δευτέρου προς Αγγαίαν τον προφήτην τετράδι και εικάδι του μηνός λέγων 2:21 είπον
 doua oară către Hagai profetul, [și patra 1 a douăzecea zi] a lunii, spunând, Zi

2:14 †povară profetică, vezi Ier

2:14 †variantă de trad: datorită preocupărilor lor matinale

2:16 †sau: cufăr mare de cereale; SM și BA: groapă

2:16 †vezi trimiteri

2:16 †trimit

2:17 †vezi vers. 19

2:19 †a cunoaște bine

2:19 †vezi vers. 17

^{4314 2216} προς Ζοροβάβελ ^{3588 3588 4528} τον του Σαλαθιήλ ^{1537 5443} εκ φυλής ²⁴⁴⁸ Ιούδα ³⁰⁰⁴ λέγων ^{1473 4579} εγώ σείω ^{3588 3772} τον ουρανόν
 către Zorobabel *fiul* lui Șealtiel *din* seminția lui Iuda, spunând, Eu voi clătina cerul

^{2532 3588 1093} και την γην ^{2532 3588 2281} και την θάλασσαν ^{2532 3588 3584} και την ξηράν **2:22** ^{2532 2690} και καταστρέψω ²³⁶² θρόνους ⁹³⁵ βασιλέων
 și pământul, și marea și uscatul. Și voi răsturna tronurile împăraților,

^{2532 3645} και ολοθρεύσω ¹⁴¹¹ δύναμιν ⁹³⁵ βασιλέων ^{3588 1484} των εθνών ^{2532 2690} και καταστρέψω ⁷¹⁶ άρματα ^{2532 306.3} και αναβάτας ²⁵³² και
 și voi nimici puterea împăraților națiunilor. Și voi nimici carele și călăreții. Și

²⁵⁹⁷ καταβήσονται ²⁴⁶² ιπποι ^{2532 306.3} και αναβάται ¹⁴⁷³ αυτών ¹⁵³⁸ έκαστος ^{1722 4501} εν ρομφαία ⁴³¹⁴ προς ^{3588 80} τον αδελφόν ¹⁴⁷³ αυτού
 vor coborî caii și călăreții lor, fiecare cu sabia mare și lată împotriva fratelui lui.

2:23 ^{1722 3588 2250} εν τη ημέρα ¹⁵⁶⁵ εκείνη ³⁰⁰⁴ λέγει ²⁹⁶² κύριος ³⁸⁴¹ παντοκράτωρ ²⁹⁸³⁻¹⁴⁷³ λήψομαί ²²¹⁶ σε ^{3588 3588 4528} Ζοροβάβελ ²²¹⁶ τον του Σαλαθιήλ
 În ziua aceea, spune Domnul Atotputernic, Te voi lua Zorobabel *fiul* lui Șealtiel,

^{3588 1401} τον δούλον ¹⁴⁷³ μου ³⁰⁰⁴ λέγει ²⁹⁶² κύριος ^{2532 5087-1473} και θήσομαί ^{5613 4973} σε ¹³⁶⁰ ως ^{1473 140} σφραγίδα ³⁰⁰⁴ διότι ²⁹⁶² σε ³⁰⁰⁴ ηρέτικα ²⁹⁶² λέγει ³⁰⁰⁴ κύριος
 robul Meu, spune Domnul, și te voi pune ca o pecete. Căci te- am ales, spune Domnul

³⁸⁴¹ παντοκράτωρ **100.00%**
 Atotputernic.